Introduction

Thank you very much for purchasing our product!

The heater description will provide you with detailed information about the heater's construction, technical specifications and operation. We recommend that you read this information carefully. This will help you avoid potential errors during your own installation and operation.

Detailed installation and operating conditions can be found in the General Operating Instructions (included in the delivery).

Notes in the text

EN



The most important are the notes marked WARNING. Notes marked WARNING alert you to a serious risk of damage to the heater or injury.



The note labeled Warning warns you of possible damage to your heater.



A note labeled Important alerts you to information important for the operation of your heater.



As such, the note draws your attention to information that is important for the operation of your heater in general.

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

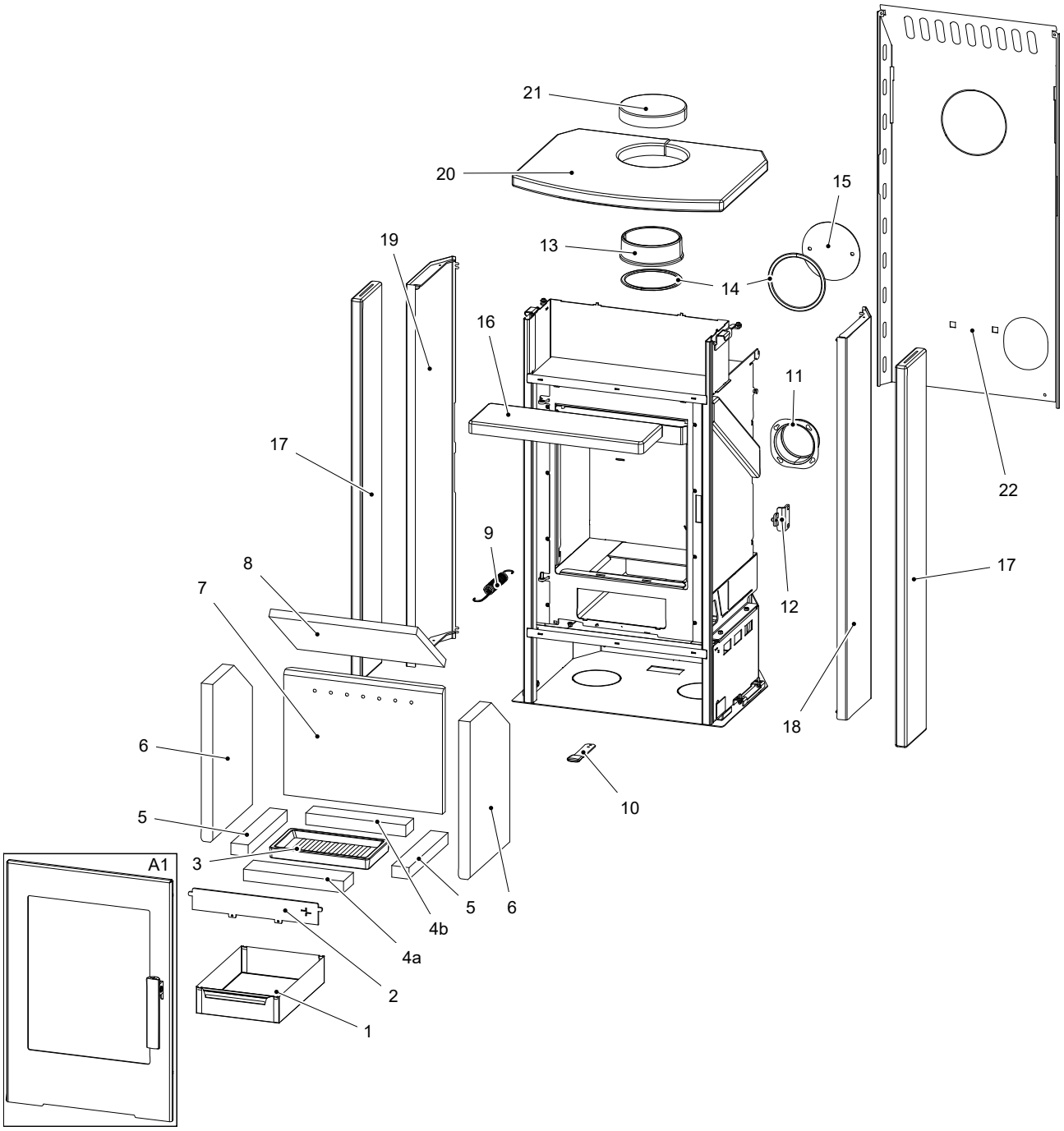
Contents

1. Dimensional diagram..... 1
2. Spare parts list 2
2.1. Overall model breakdown 2
2.2. Detail A1..... 4
3. Easy control 5
4. Replacing the flue pipe 6
5. Air supply replacement 7
6. Locking the door in the open position..... 8

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

2. Spare parts list

2.1. Exploded view of the model



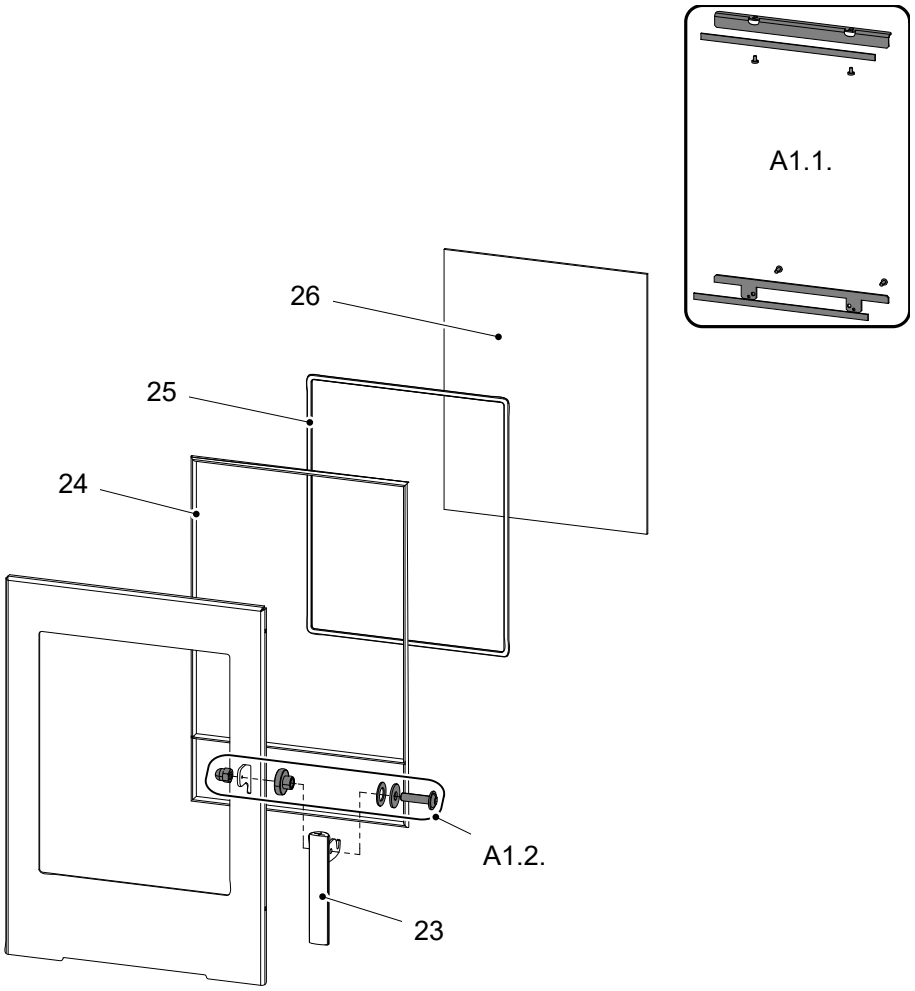
Position	Name	Amount	Item number
Exploded view of the model			
A1	Firebox door (set)/black	1 pc	0424637805300
1	Ash pan	1 pc	0424617405600

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

2	Barrier/black	1 pc	0424617405005
3	Grate/black	1 pc	0429415005005
4a	Brick 30x70x261	1 pc	0424617405506
4b	Brick 30x55x261	1 pc	0424637505506
5	Brick 30x45x275	2 pcs	0424637505505
6	Side (30x275x410)	2 pcs	0424637505502
7	Back (30x322x414)	1 pc	0424637505501
8	Aperture (vermiculite)	1 pc	0424617405504
9	Door spring	1 pc	0428612005002
10	Regulator rod/black	1 pc	0424637005015
11	External air supply (Ø100)	1 pc	0088500050008
12	Closing pin (complete)	1 pc	0424637005001
13	Flue/black	1 pc	0494015005020
14	Flue pipe cord seal 10x4 mm	470 mm	0040210040005
15	Flue pipe plug/black	1 pc	0424617405011
16	Stove cladding/sandstone	1 pc	0427515176110
16	Stove cladding/brown stone	1 pc	0427515215110
17	Side cladding/sandstone	2 pcs	0427515176120
17	Side cladding/brown stone	2 pcs	0427515215120
18	Side cover right/black	1 pc	0424637815100
19	Side cover left/black	1 pc	0424637815110
20	Upper/sandstone cladding	1 pc	0427515176130
20	Upper cladding/brown stone	1 pc	0427515215130
21	Cover cap/sandstone (optional accessory)	1 pc	0424637801160
21	Cover cap/brown stone (optional accessory)	1 pc	0424637811160
22	Rear cover	1 pc	0424637805120

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

2.2. Detail A1



Position	Name	Amount	Item number
Detail A1			
A1.1.	Glass holder – set/black	1 pc	0424637005303
A1.2.	Handle fasteners – set	1 pc	0424637005315
23	Handle	1 pc	0424637805310
24	Door sealing cord 12 mm	2200 mm	0041012120005
25	Glass sealing cord 8x2 mm	1500 mm	0040208020006
26	Heat-resistant glass (4x338x431)	1 pc	0424637005301

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

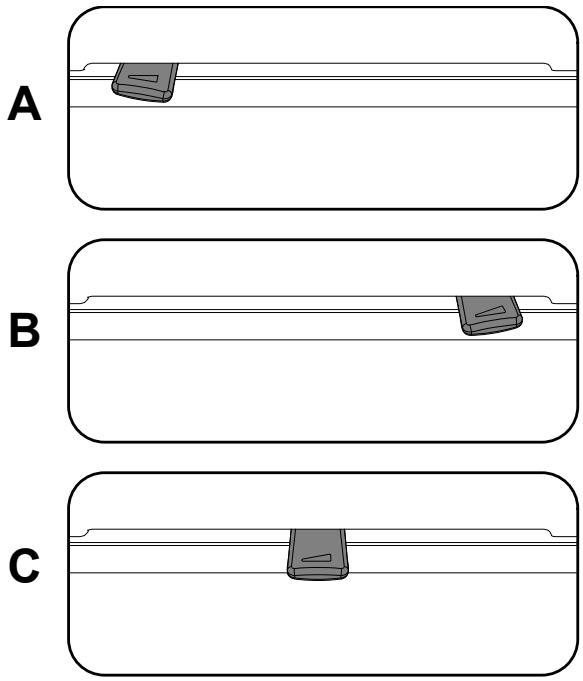
3. Easy control

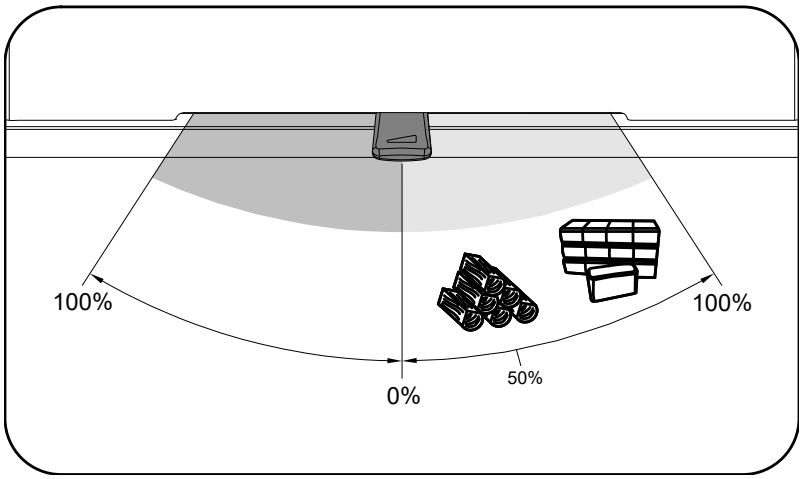
Control of all three air inlets - primary, secondary, tertiary - using just one regulator.

1. The regulator is in the position designated for ignition (Fig. A). All three air inlets (primary, secondary, tertiary) are open.
2. Setting the Easy control regulator in heating mode (fig. B).
3. The regulator is in the position designated for closing the air inlets (fig. C). No inlet is open (primary, secondary, tertiary). This position is only used when the stove is out of operation, after the heating process has ended.

WARNING

During the heating process, the air inlets must not be closed (Fig. C)! In extreme cases, an explosion in the stove may occur, resulting in glass shattering, embers scattering around the room and a fire.





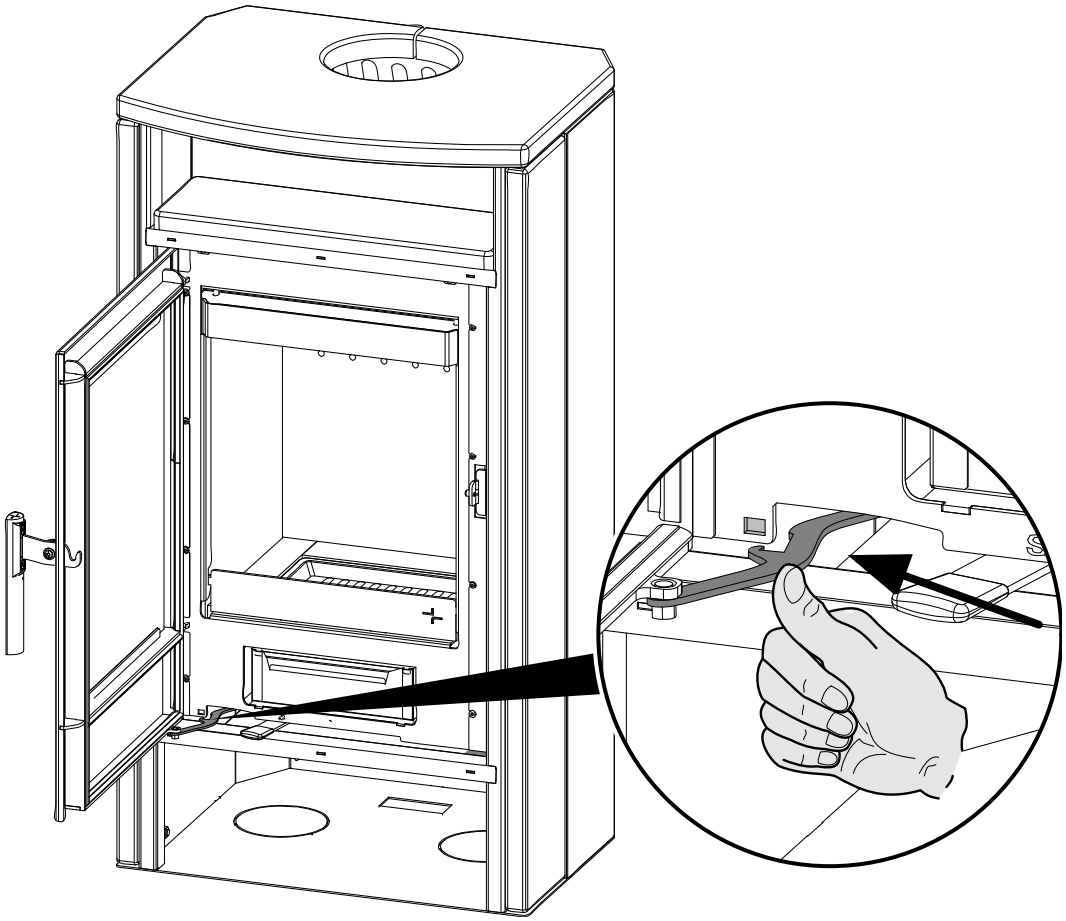
Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

6. Locking the door in the open position

You can lock the firebox door in the open position to make cleaning more convenient. Use the latch to secure the door, see the image below.

WARNING

Never heat in a stove with the door open!



Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

HAAS + SOHN

Livorno II

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

0424637801400–

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



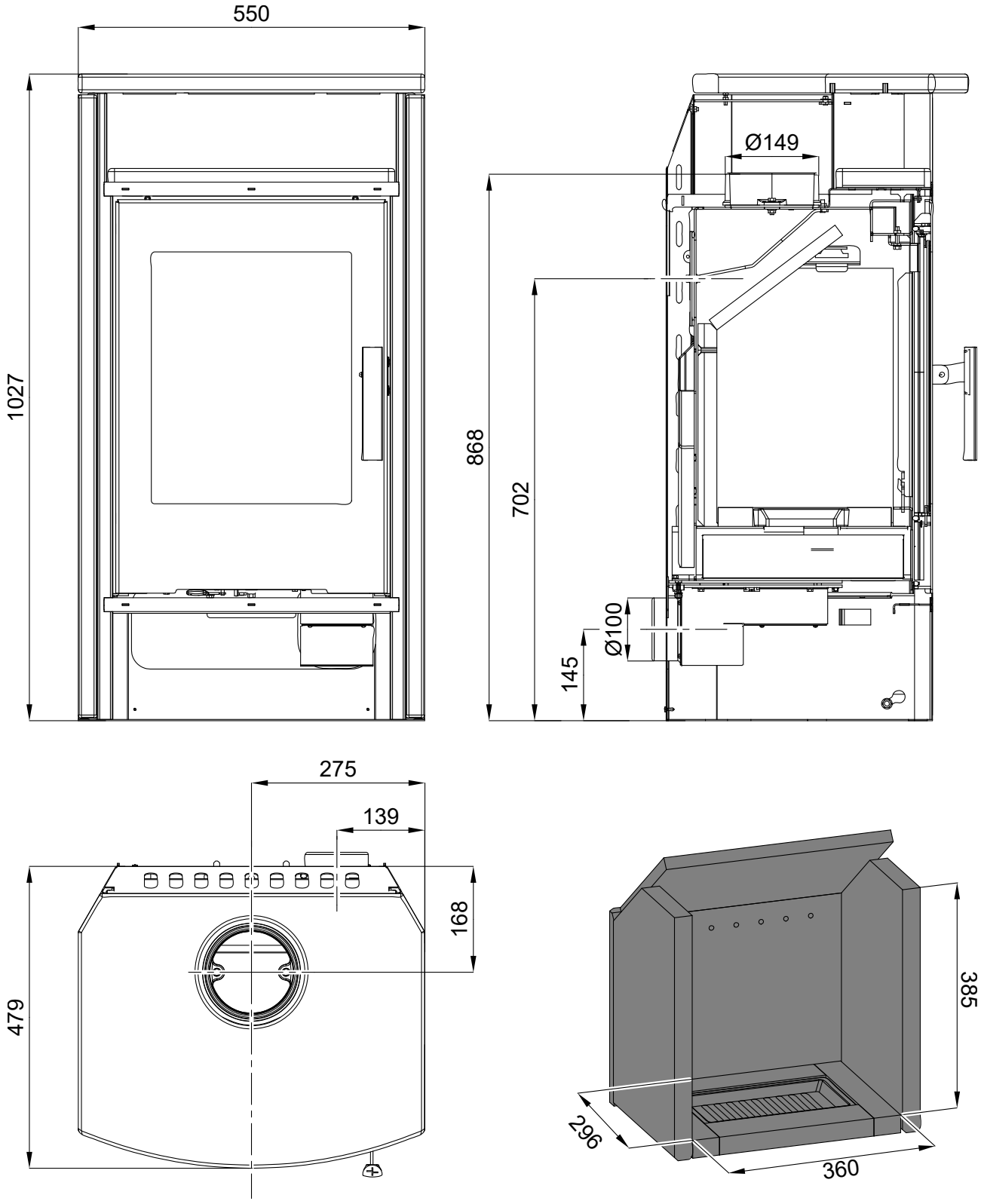
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

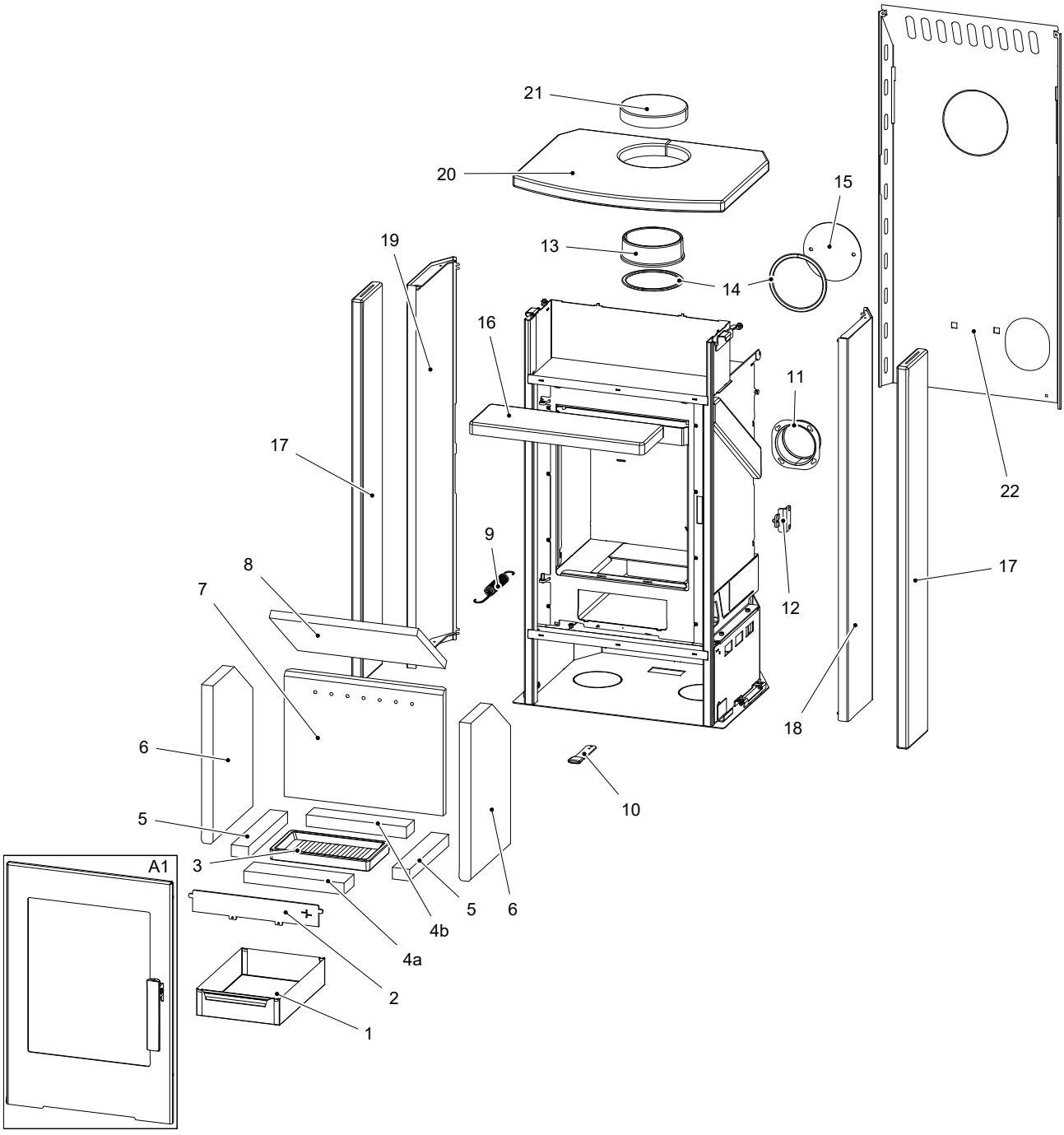
1. Rozměrové schéma 1
2. Seznam náhradních dílů 2
2.1. Celkový rozstřel modelu 2
2.2. Detail A1 4
3. Easy control 5
4. Záměna kouřovodu 6
5. Záměna přívodu vzduchu 7
6. Zajištění dvířek v otevřené poloze 8

1. Rozměrové schéma



2. Seznam náhradních dílů

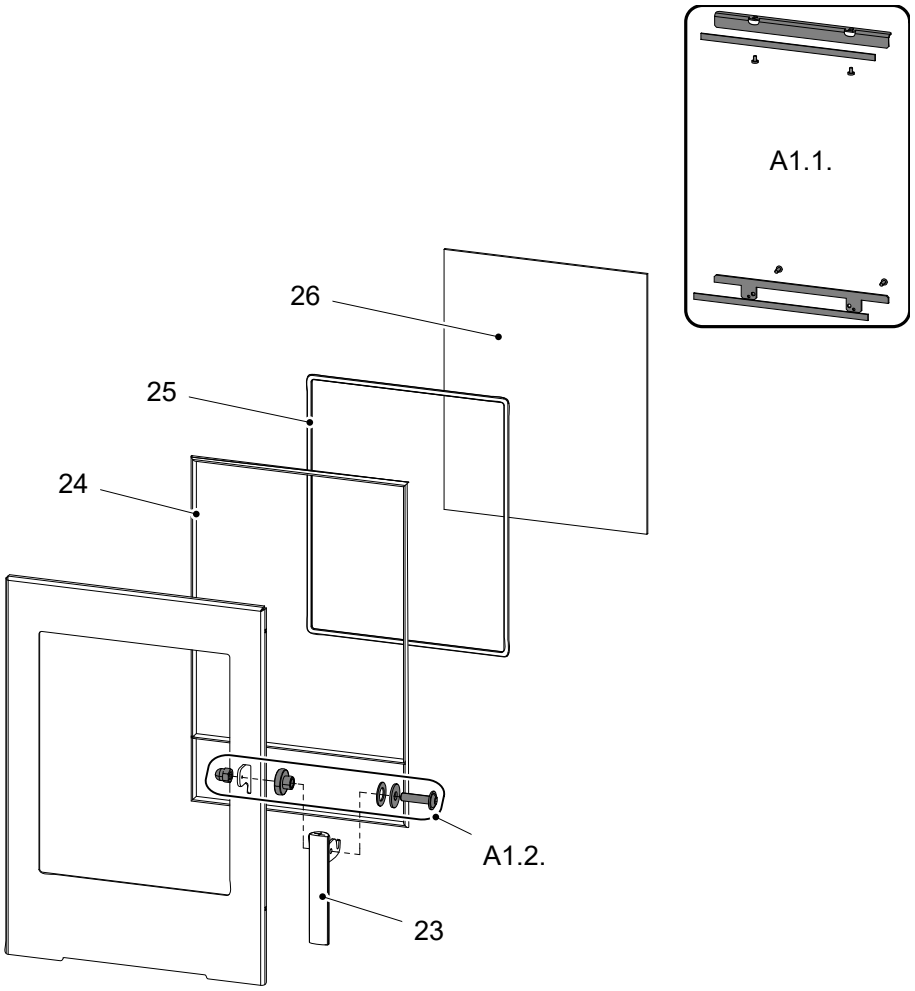
2.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0424637805300
1	Popelník	1 ks	0424617405600

2	Zábrana/černá	1 ks	0424617405005
3	Rošt/černá	1 ks	0429415005005
4a	Cihla 30x70x261	1 ks	0424617405506
4b	Cihla 30x55x261	1 ks	0424637505506
5	Cihla 30x45x275	2 ks	0424637505505
6	Bok (30x275x410)	2 ks	0424637505502
7	Záda (30x322x414)	1 ks	0424637505501
8	Clona (vermikulit)	1 ks	0424617405504
9	Pružina dveří	1 ks	0428612005002
10	Táhlo regulátoru/černá	1 ks	0424637005015
11	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008
12	Čep zavírání (komplet)	1 ks	0424637005001
13	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
14	Těsnění šňůra kouřovodu 10x4 mm	470 mm	0040210040005
15	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0424617405011
16	Obklad pícky/pískovec	1 ks	0427515176110
16	Obklad pícky/brown stone	1 ks	0427515215110
17	Obklad boční/pískovec	2 ks	0427515176120
17	Obklad boční/brown stone	2 ks	0427515215120
18	Kryt boční pravý/černá	1 ks	0424637815100
19	Kryt boční levý/černá	1 ks	0424637815110
20	Obklad horní/pískovec	1 ks	0427515176130
20	Obklad horní/brown stone	1 ks	0427515215130
21	Krycí víčko/pískovec (zvláštní příslušenství)	1 ks	0424637801160
21	Krycí víčko/brown stone (zvláštní příslušenství)	1 ks	0424637811160
22	Zadní kryt	1 ks	0424637805120

2.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1.	Držák skla – set/černá	1 ks	0424637005303
A1.2.	Spojovací materiál kliky – set	1 ks	0424637005315
23	Klika	1 ks	0424637805310
24	Těsnící šňůra dveří 12 mm	2200 mm	0041012120005
25	Těsnící šňůra skla 8x2 mm	1500 mm	0040208020006
26	Žáruvzdorné sklo (4x338x431)	1 ks	0424637005301

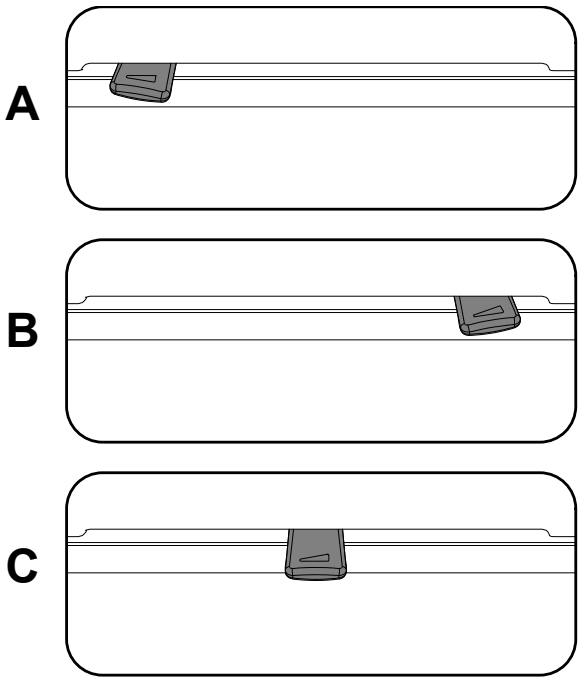
3. Easy control

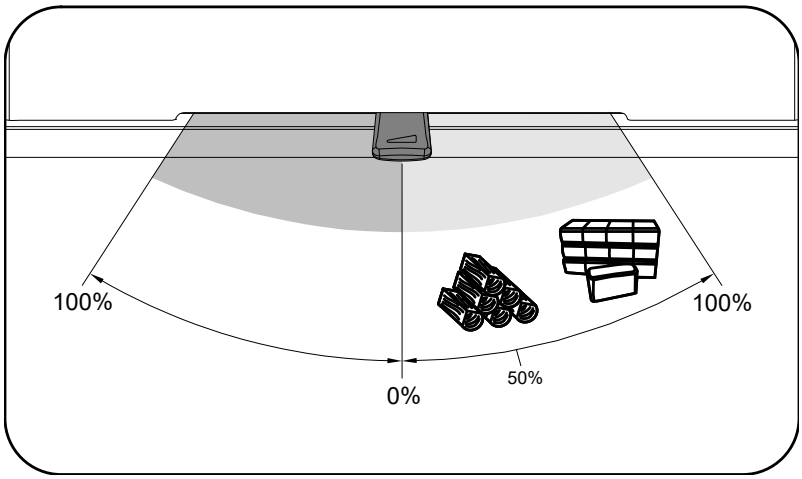
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.

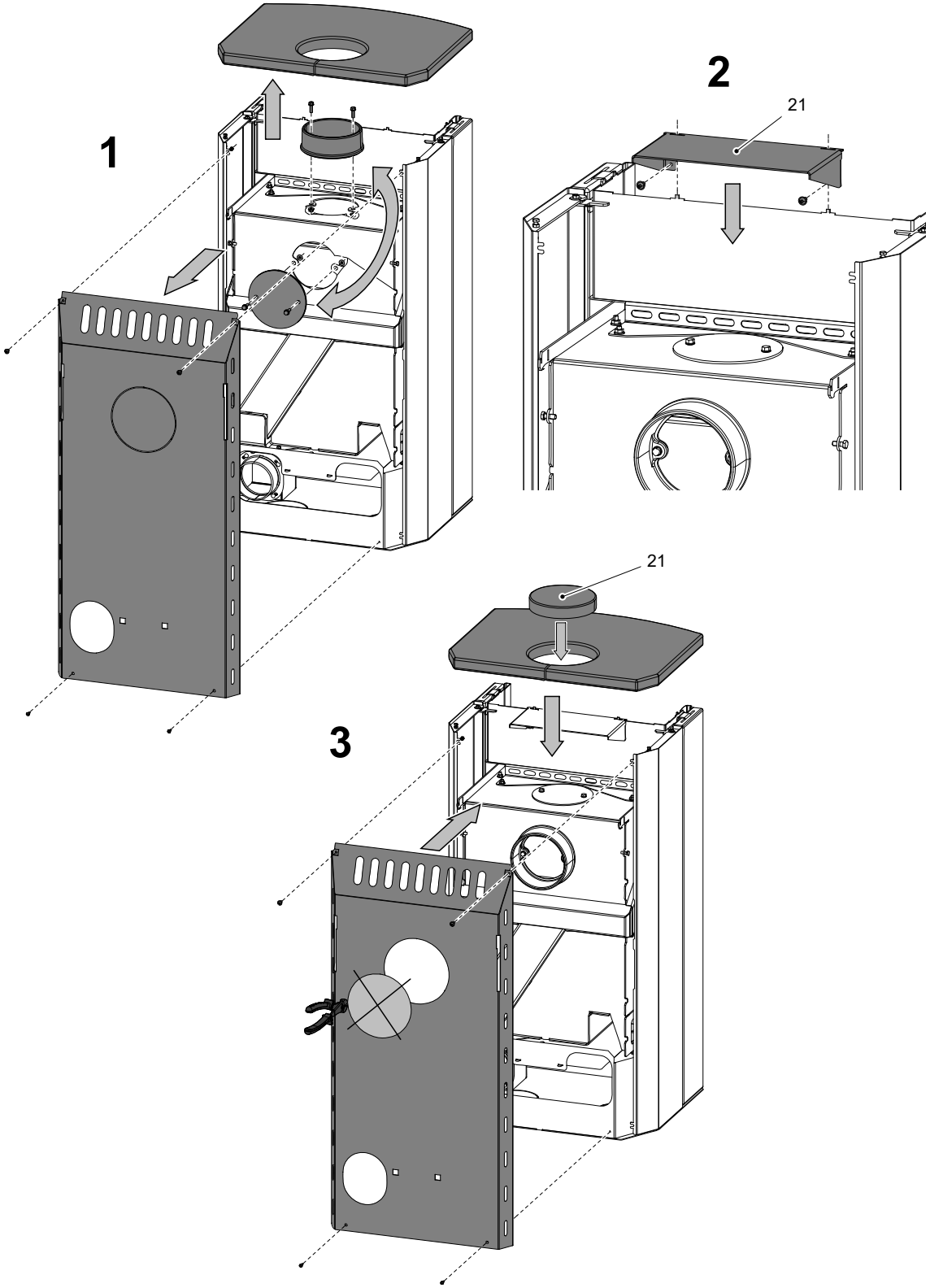




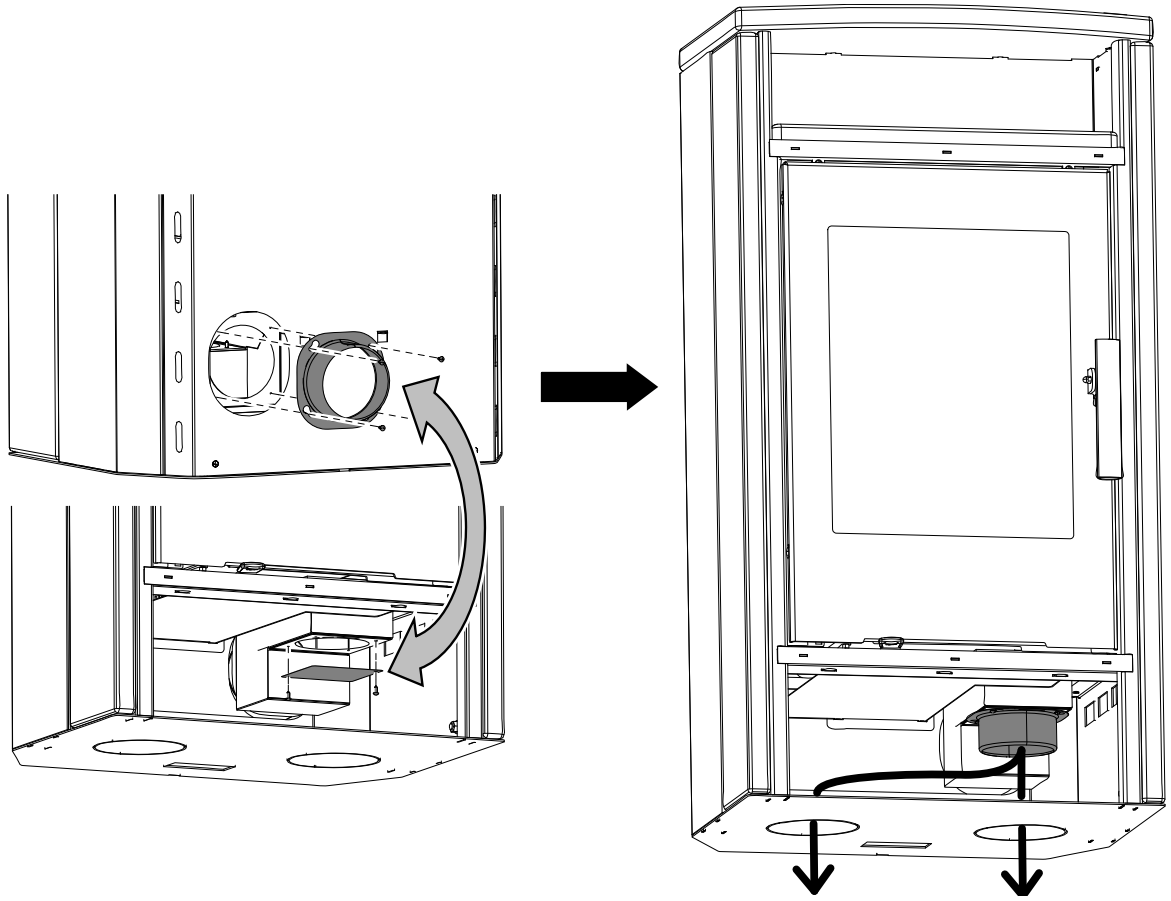
4. Záměna kouřovodu

Poznámka

Krycí víčko poz. 21 není součástí dodávky.



5. Záměna přívodu vzduchu



6. Zajištění dvířek v otevřené poloze

Dvířka topeniště můžete zajistit v otevřené poloze, aby bylo čištění pohodlnější. K zajištění dveří použijte západku, viz obrázek níže.

VAROVÁNÍ

Nikdy netopte v kamnech s otevřenými dvířky!

